

**Scheda di dati di sicurezza**  
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Revisione: 22.12.2019

**SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa**

- **1.1 Identificatore del prodotto**
- **Denominazione commerciale:** aquastabil\*
- **1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati**  
Non sono disponibili altre informazioni.
- **Utilizzazione della Sostanza / del Preparato:** Stabilizzazione dei cicli dell'acqua
- **1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**
- **Produttore/fornitore:**  
Aquaservice Industrierwasserrecycling GmbH  
Josef-Burger-Str. 1  
D-79215 Elzach im Schwarzwald (Germania)  
T: +49 7682 921904  
F: +49 7682 921905  
e-mail: [info@aquaservice-gmbh.com](mailto:info@aquaservice-gmbh.com)  
Internet: <http://www.aquaservice-gmbh.com>
- **Informazioni fornite da:**  
Persona competente responsabile della scheda di dati di sicurezza: Dominik Wehrle  
e-mail (persona competente): [wehrle@aquaservice-gmbh.com](mailto:wehrle@aquaservice-gmbh.com)
- **1.4 Numero telefonico di emergenza:**  
In orario di ufficio:  
Lunedì – Giovedì: 08.00 – 16.00 h, Venerdì: 07.45 – 13.45 h  
T: +49 7682 921906  
Orario di ufficio al di fuori:  
Notrufzentrale Mainz, T: +49 6131 19240

**SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli**

- **2.1 Classificazione della sostanza o della miscela**
- **Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**  
Il prodotto non è classificato conformemente al regolamento CLP.
- **Ulteriori dati:** Nella manipolazione di prodotti chimici osservare le consuete misure precauzionali.
- **2.2 Elementi dell'etichetta**
- **Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008:** non applicabile
- **Pittogrammi di pericolo:** non applicabile
- **Avvertenza:** non applicabile
- **Indicazioni di pericolo** non applicabile
- **Consigli di prudenza:**  
P501 Smaltire il prodotto/recipiente in conformità con le disposizioni locali / regionali / nazionali / internazionali.
- **2.3 Altri pericoli:** -

## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Revisione: 22.12.2019

Denominazione commerciale: aquastabil\*

(Segue da pagina 1)

### SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

- **3.2 Caratteristiche chimiche: Miscela**
- **Sostanze pericolose:** non applicabile

### SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

- **4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso**
- **Inalazione:** Portare in zona ben areata, in caso di disturbi consultare il medico.
- **Contatto con la pelle:** Lavare immediatamente con acqua e sapone sciacquando accuratamente.
- **Contatto con gli occhi:**  
Lavare con acqua corrente per diversi minuti tenendo le palpebre ben aperte e consultare il medico.  
Rimuovere le lenti a contatto.
- **Ingestione:** Non provocare il vomito, chiamare subito il medico.
- **4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati:** -
- **Indicazioni per il medico:** -
- **4.3 Indicazione della eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali:**  
-

### SEZIONE 5: Misure antincendio

- **Mezzi di estinzione idonei:**  
CO<sub>2</sub>, polvere o acqua nebulizzata. Estinguere gli incendi di grosse dimensioni con acqua nebulizzata o con schiuma resistente all'alcool.
- **Mezzi di estinzione inadatti per motivi di sicurezza:** Getti d'acqua
- **5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**
- **Mezzi protettivi specifici:**  
Portare un respiratore ad alimentazione autonoma.  
Non inalare i gas derivanti da esplosioni e incendi.
- **Altre indicazioni:**  
Smaltire come previsto dalle norme di legge i residui dell'incendio e l'acqua contaminata usata per lo spegnimento.

### SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

- **6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza:**  
Garantire una ventilazione sufficiente.
- **6.2 Precauzioni ambientali:**  
Impedire infiltrazioni nella fognatura/nelle acque superficiali/nelle acque freatiche.
- **6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:**  
Raccogliere il liquido con materiale assorbente (sabbia, tripoli, legante di acidi, legante universale, segatura).  
Smaltire il materiale raccolto come previsto dalla legge.

(continua a pagina 3)

## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Revisione: 22.12.2019

**Denominazione commerciale:** aquastabil\*

(Segue da pagina 2)

- **6.4 Riferimento ad altre sezioni**  
Per informazioni relative ad un manipolazione sicura, vedere capitolo 7.  
Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere Capitolo 8.  
Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.

### SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

- **7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura:**  
Per un uso corretto non sono necessari provvedimenti particolari.
- **Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità**
- **Stoccaggio:**
- **Requisiti dei magazzini e dei recipienti:** Conservare solo nei fusti originali.
- **Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:** Proteggere dal gelo.
- **Classe di stoccaggio:** 12
- **7.3 Usi finali specifici:** -

### SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

- **8.1 Parametri di controllo**
- **Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro:**  
Il prodotto non contiene quantità rilevanti di sostanze i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro.
- **Ulteriori indicazioni:** Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.
- **8.2 Controlli dell'esposizione**
- **Mezzi protettivi individuali:**
- **Norme generali protettive e di igiene del lavoro:**  
Osservare le misure di sicurezza usuali nella manipolazione di sostanze chimiche.  
Durante il lavoro è vietato mangiare, bere, fumare, fiutare tabacco.
- **Maschera protettiva:**  
Non necessario.  
In ambienti non sufficientemente ventilati utilizzare la maschera protettiva.
- **Guanti protettivi:**  
Guanti protettivi o crema protettiva per le mani.  
È consigliata a scopo preventivo la protezione della pelle utilizzando agenti di protezione dell'epidermide.  
Dopo l'impiego dei guanti adoperare del detergente e della crema curativa per la pelle.  
Il materiale dei guanti deve essere impermeabile e stabile contro il prodotto/ la sostanza/ la formulazione.  
Scelta del materiale dei guanti in considerazione dei tempi di passaggio, dei tassi di permeazione e della degradazione.
- **Materiale dei guanti:** Gomma nitrilica
- **Tempo di permeazione del materiale dei guanti:**  
Richiedere dal fornitore dei guanti il tempo di passaggio preciso il quale deve essere rispettato.
- **Per il contatto continuo per un massimo di 15 minuti sono adatti dei guanti costituiti dai materiali seguenti:**  
Ad esempio: Camatril 740 di KCL, D-36124 Eichenzell. Nitrile, spessore della parete: 0,11 mm.

(continua a pagina 4)

## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Revisione: 22.12.2019

Denominazione commerciale: aquastabil\*

(Segue da pagina 3)

- **Occhiali protettivi:** Si consiglia l'uso di occhiali protettivi durante il travaso.
- **Tuta protettiva:** Indumenti da lavoro

### SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

#### · 9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

##### · Indicazioni generali

##### · Aspetto:

<b>Forma:</b>	Liquido
---------------	---------

<b>Colore:</b>	Celeste
----------------	---------

<b>Odore:</b>	Inodore
---------------	---------

##### · Cambiamento di stato

<b>Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione:</b>	100 °C
---	--------

<b>Punto di infiammabilità:</b>	Non applicabile.
---------------------------------	------------------

<b>Tensione di vapore a 20 °C:</b>	23 hPa
------------------------------------	--------

<b>Densità a 20 °C:</b>	1,02 g/cm <sup>3</sup>
-------------------------	------------------------

##### · Solubilità in/Miscibilità con acqua:

Completamente miscibile.
--------------------------

##### · Tenore del solvente:

<b>Solventi organici:</b>	- %
---------------------------	-----

### SEZIONE 10: Stabilità e reattività

· **10.1 Reattività** Non sono disponibili altre informazioni.

#### · 10.2 Stabilità chimica

##### · **Decomposizione termica/ condizioni da evitare:**

Il prodotto non si decompone se utilizzato secondo le norme.

· **10.4 Condizioni da evitare:** Non sono disponibili altre informazioni.

##### · 10.5 Materiali incompatibili:

Per evitare reazioni esotermiche tenere lontano da agenti ossidanti, acidi o basi forti.

Non sono disponibili altre informazioni.

##### · 10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi:

Ad alte temperature si possono formare prodotti di decomposizione pericolosi come p. es.: mono e biossido di carbonio, fumi e ossidi di azoto ((NO<sub>x</sub>)).

### SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

#### · 11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici

· **Tossicità acuta** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

##### · Irritabilità primaria:

##### · Corrosione/irritazione cutanea

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

(continua a pagina 5)

## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Revisione: 22.12.2019

Denominazione commerciale: aquastabil\*

(Segue da pagina 4)

- **Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Effetti CMR (cancerogenicità, mutagenicità e tossicità per la riproduzione)**
- **Mutagenicità delle cellule germinali**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Cancerogenicità** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Tossicità per la riproduzione**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Pericolo in caso di aspirazione**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

### SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

Impedire infiltrazioni nella fognatura/nelle acque superficiali/nelle acque freatiche.

- **12.2 Persistenza e degradabilità:** -
- **12.3 Potenziale di bioaccumulo:** -
- **12.4 Mobilità nel suolo:** -
- **Ulteriori indicazioni in materia ambientale:**
- **Ulteriori indicazioni:** Pericolosità per le acque classe 1 (D) (Autoclassificazione): poco pericoloso
- **12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB**
- **PBT:** Non applicabile.
- **vPvB:** Non applicabile.
- **12.6 Altri effetti avversi:** -

### SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

- **13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti**

- **Catalogo europeo dei rifiuti**

19 08 99	rifiuti non specificati altrimenti
----------	------------------------------------

- **Imballaggi non puliti:**
- **Consigli:** L'imballaggio deve essere smaltito conformemente all'ordinanza sugli imballaggi.
- **Detergente consigliato:** Acqua

### SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

- |   |                 |
|---|-----------------|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>· <b>14.1 Numero ONU</b></li> <li>· <b>ADR, ADN, IMDG, IATA</b></li> </ul>             | non applicabile |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>· <b>Nome di spedizione dell'ONU</b></li> <li>· <b>ADR, ADN, IMDG, IATA</b></li> </ul> | non applicabile |

(continua a pagina 6)

## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Revisione: 22.12.2019

Denominazione commerciale: aquastabil\*

(Segue da pagina 5)

- |  |                       |
|--|-----------------------|
| · <b>14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto</b>     |                       |
| · <b>ADR, ADN, IMDG, IATA</b>                              |                       |
| · <b>Classe</b>  | non applicabile       |
| · <b>14.4 Gruppo di imballaggio</b>                        |                       |
| · <b>ADR, IMDG, IATA</b>                                   | non applicabile       |
| · <b>14.5 Pericoli per l'ambiente:</b>                     |                       |
|  | -<br>Non applicabile. |
| · <b>14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori:</b> - |                       |
| · <b>UN "Model Regulation":</b>                            | non applicabile       |

### SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

- **15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**
- **Direttiva 2012/18/UE**
- **Sostanze pericolose specificate - ALLEGATO I** Nessuno dei componenti è contenuto.
- **15.2 Valutazione della sicurezza chimica:**  
Una valutazione della sicurezza chimica non è stata effettuata.

### SEZIONE 16: Altre informazioni

I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.

- **Interlocutore:** Dominik Wehrle
- **Abbreviazioni e acronimi:**  
ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA: International Air Transport Association  
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals  
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances  
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)  
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic  
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
- **\* Dati modificati rispetto alla versione precedente**